

# UNION

Journal trimestriel de l'Union des Jeunes du Gros-de-Vaud No 12 - Avril 1990  
Rédactrice responsable: Marinette Bovat  
Tél. prof.: 021/88119 81 privé: 021/88134 26  
Imprimerie: Imprimoffset Bordin - 1042 Assens



3<sup>e</sup> année

## SOMMAIRE

- Résumé de l'Assemblée générale
- Théâtre de l'Amicitia
- Présentation de la Jeunesse d'Assens-Malpalud
- Présentation de la Jeunesse d'Essertines

## Extrait de l'Assemblée générale

L'Union s'est réunie en fin d'année 89 à la salle de la Maison du blé et du pain à Echallens. Endroit non officiel pour l'UJGDV mais fort accueillant.

L'Union se porte très bien, en tous cas du côté financier, c'est ce que nous rapporte Alain Vulliamy, notre trésorier.

Notre bal organisé l'automne dernier, n'a par contre pas correspondu à nos espoirs et n'a pas vraiment renfloué notre tirelire, un bénéfice en tous cas de **Fr. 2,95...**

Nous remercions à nouveau la Jeunesse d'Etagnières de leur généreux don à l'occasion du 11<sup>e</sup> Challenge. En fin d'année, c'est le moment des cadeaux. Le Saint-Nicolas a aussi passé et nous a apporté cette fois-ci, deux cadeaux qui font toujours plaisir à une association comme la nôtre: l'entrée des sociétés de Jeunesse d'Assens-Malpalud et d'Essertines dont on souhaite la bienvenue.

Pour 1990, le comité reste inchangé et est donc composé de Franck Duplan en qualité de président, Bernard Pahud fonctionne comme vice-président, Michel Métraux tient la plume, la bourse est assurée par Alain Vulliamy et Alain Corthésy aux sports.

A la commission du Journal, Pascal Correvon laisse son poste de rédacteur responsable à Marinette Bovat. Cependant, Pascal reste au sein de la commission. Henri Bovet du Coudray, dit «Riton» remplacera désormais Daniel Fontannaz qui nous a quittés. Vraiment, une équipe de choc pour 1990.

Avec des idées vraiment personnalisées, la Jeunesse d'Etagnières a su recevoir tout le Gros-de-Vaud lors du 11<sup>e</sup> Challenge. Pour le 12<sup>e</sup> Challenge, c'est à Pailly qu'on se rendra. Nous leur souhaitons plein succès pour la suite des préparations. Les Jeunes de Poliez-Pittet, de Bavois et d'Essertines se sont portées candidates pour l'organisation du Challenge 1991.

Bavois l'emporte avec 18 voix sur 36, donc rendez-vous en ces lieux pour le 13<sup>e</sup> Challenge **1991**.

Voilà déjà deux ans que notre journal «Union» a vu le jour. Pour chaque parution, un travail énorme et hors du commun est nécessaire. Recherche de publicité (qui couvrent les frais d'impression). Notre agenda des bals et manifestations a eu un net progrès, quant à son fonctionnement. Sortir un journal attrayant et varié n'est pas si facile. La commission de l'«Union» tient encore une fois à vous rendre attentifs que la «vie» du trimestriel ne tient pas qu'aux ressources du comité et de la commission.

Evidemment, nous avons absolument besoin de vos idées, de tes idées. Le journal accepte: des textes, des poèmes, des photos, des blagues, des anecdotes, des petites histoires, etc. Grâce à tes envois, la commission et le comité se sentent épaulés.

Depuis quelques années, le cortège du Challenge annuel connaît un succès remarquable!

De nombreuses sociétés s'adonnent à la préparation des «chars» et des productions toujours plus importantes. De ce fait les résultats ne tombent pas du hasard... ou de manigances comme nous l'ont fait comprendre certains lors de notre réunion. Vu la situation et les doutes qui planent sur la crédibilité du comité de l'Union, la formation du jury sera désormais la suivante: cinq personnes du village où se déroule le Challenge seront choisies par la société organisatrice. Un membre du comité de l'UJGDV orientera ce jury sur le système de notification des «chars» (lui-même ne participera pas comme jury).

Une résolution qui, espérons-le mettra fin à tous commentaires! Enfin, vers 23 h 00 notre assemblée quelque peu tumultueuse, mais intéressante s'achève.

*Michel Métraux*

# Théâtre de l'Amicitia

C'est dans une salle comble, que la Jeunesse d'Echalens, prit le divin plaisir à nous amuser, lors de sa pièce annuelle. Cette pièce «Drôle de couple», nous fut jouée avec un brio que chacun s'est affairé à édifier petit à petit.

Le spectacle n'est qu'une partie de l'iceberg. Amusez-vous à lire le scénario juste avant la représentation, et là, vous remarquerez encore mieux le travail énorme nécessaire à une telle entreprise. Car pour qu'une pièce soit personnalisée, il faut bien entendu y apporter des touches originales.

En m'initiant moi-même à ce petit jeu de lecteur avant l'heure, je n'en apprécie que plus le travail des deux metteurs en scène Yvan Nicollier et Jean Hofstetter et celui également des acteurs débordant d'imagination, aux dires de M. Nicollier.

Cette pièce se déroule dans un appartement new yorkais où deux compères en mal de présence féminine, vivent en commun.

Jusque-là rien d'anormal, mais si l'un d'eux est maniaque et l'autre je-m'en-foutiste, imaginez le résultat. Le résultat donne une comédie en trois actes de Neil Simon où les quiproquos sont rois et la guerre reine. La bonne volonté de Charlie (Jean-François Gottofrey) à vouloir garder un appartement propre exaspère David (Bruno Corthésy) qui lui, s'affaire à inviter des amis pour des parties de poker et des filles pour égayer ses soirées.

La pièce va son petit bonhomme de chemin dans la bonne humeur et l'émotion. Mais lorsque David décide d'inviter leurs deux voisines, ma foi fort char-

mantes, force lui est de constater que ces deux demoiselles craquent pour l'homme au foyer qu'est Charlie, tout en se distançant de lui-même.

La pièce s'achève en un triomphe de Charlie qui, non seulement satisfait d'avoir trouvé l'amour aux dépens de son «ennemi» David, lui inculque, en plus, le respect de la propriété.

Le public a fort apprécié la prestation de l'Amicitia, qui, notons-le, n'a plus les acteurs faisant office de chevaux de bataille les années précédentes; on l'a vu, nul n'est irremplaçable; bravo à la continuité, et à l'année prochaine.

Pour le comité: Bernard Pahud



## Sté Agriculture

Richard Besuchet  
gérant

Tous produits agricoles  
Grands vins du pays  
Beaujolais, Bourgogne,  
Bordeaux

1433 Suchy  
Tél. 024/4145 47

## Albert Corthésy

Couverture  
Ferblanterie  
Installation  
Sanitaire  
Chauffage  
Potager Tiba

1038 Bercher  
Téléphone 021 887 7010

Membre UJGDV

## Caves G. Nicod

Vins - Bière - Eaux minérales - Spiritueux

### \* Pour votre bar \*

Spécialités de bières  
Champagne brut, rosé, etc.

**Clairette de Die brut, demi-sec, et douce**  
- l'essayer, c'est l'adopter -

1040 Echallens Tél. 8811148  
Av. Villamont 19 Lausanne Tél. 20 20 20

TV - Hi-Fi - Vidéo - Disques

moi, j'y vais...



**JVC**  
Agent

**robert  
pahud SA**

BERCHER ÉCHALLENS MOUDON LAUSANNE

### Tous travaux de gravure

Avec ou sans relief couleur  
pour sociétés, entreprises, privés

**RAPIDITÉ**  
**QUALITÉ ET PRIX TRÈS COMPÉTITIFS**

Nombreuses références  
Vente de COUPES - MÉDAILLES - ARTICLES EN ÉTAIN  
Armoiries et toutes reproductions  
Recherche des blasons.

Assiette-souvenir (UNIQUE) naissance-communion-mariage  
et de nombreux autres cadeaux, boîtes, brantes, etc.

Je me déplace volontiers **sans engagement** de votre part.

### Se recommande:

**ANDRÉ MERMINOD - 1044 FEY**  
Tél. 021/887 70 61



## Pour annoncer vos dates de manifestations

Tél. prof. 021/88119 81 **Marinette Bovat** Tél. privé 021/88134 26

### Agenda 1990

#### Mars 1990

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 16 | Match aux cartes – Etagnières |
| 17 | Bal Jeunesse d'Oulens         |
| 24 | Bal Jeunesse de Vuarrens      |
| 31 | Bal Jeunesse de Bercher       |

#### Avril 1990

|    |  |
|----|--|
| 15 | Course aux œufs Jeunesse d'Echallens à Mont-Fort |
| 21 | Bal Jeunesse de Fey avec Pacific                 |
| 28 | Bal Jeunesse de Goumoens-la-Ville                |

#### Mai 1990

|    |   |
|----|---|
| 5  | Bal Jeunesse de Bercher                                 |
| 12 | Bal Jeunesse de Boussens avec Rocktalgie Rock années 60 |
| 19 | Bal Jeunesse de Penthérez avec Disco Pac                |
| 26 | Bal Jeunesse de Fey avec Disco Pac                      |

#### Juin 1990

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 9                                | Bal Jeunesse de Poliez-Pittet               |
| 16                               | Bal Villars-le-Terroir                      |
| 22-23-24                         | Giron du Centre – Rueyres-Oppens            |
| 29-30 et 1 <sup>er</sup> juillet | Fête tropicale Jeunesse de Saint-Barthélemy |

#### Juillet 1990

|          |   |
|----------|---|
| 6-7-8    | 10 <sup>e</sup> Anniversaire + Inauguration du drapeau Jeunesse d'Echallens |
| 9 au 15  | Inauguration du drapeau Jeunesse de Daillens                                |
| 20-21-22 | Giron du Nord d'Orny  |
| 28-29-30 | Abbaye de Goumoens-la-Ville   |

#### Août 1990

|          |   |
|----------|---|
| 3-4-5    | Giron du Pied du Jura à L'Isle            |
| 10-11-12 | CHALLENGE à PAILLY                        |
| 18       | Tir à la corde Jeunesse de Bioley-Magnoux |

#### Septembre 1990

|       |   |
|-------|---|
| 7-8-9 | Fête de Jeunesse de Cheseaux                        |
| 22    | Bal Jeunesse d'Oulens avec Disco Pac et Pink Spider |
| 29    | Bal Jeunesse de Penthérez avec Disco Pac            |

#### Octobre 1990

|    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 6  | Bal Jeunesse de Fey avec Newlight |
| 13 | Bal Jeunesse de Cheseaux          |

#### Novembre 1990

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 17 | Bal Jeunesse de Cheseaux      |
| 24 | Bal Jeunesse de Poliez-Pittet |

#### Décembre 1990

|                 |  |
|-----------------|--|
| 1 <sup>er</sup> | Bal Jeunesse d'Oulens                    |
| 8               | Bal Jeunesse de Penthérez avec Disco Pac |
| 29              | Bal Jeunesse de Poliez-Pittet            |

Des fleurs pour  
votre bonheur chez

**PIERRE HAMMERLI**

Horticulteur-Fleuriste

Ch. de Bouzenet 2 - Cheseaux - Tél. 73113 39



Pour vos soirées, mariages,  
et autres événements,  
nous sommes à votre dispo-  
sition pour tous conseils!

**Ouvert le dimanche  
de 9 h à 12 h**

Membre fondateur de l'UJGDV

## SOCIÉTÉS DE JEUNESSE

Profitez de notre longue expérience

**THAÏLANDE, BRÉSIL, PHILIPPINES,  
PORTUGAL, ESPAGNE...** n'en rêvez plus, allez-y!

**Grands spécialistes**

dans l'organisation des voyages de

**Sociétés de Jeunesse.**

N'hésitez pas, contactez-nous.

**LAVANCHY  
VOYAGES**

**René Dutoit  
1002 Lausanne**

15, rue de Bourg  
Tél. (021) 20 36 31

# Les deux nouvelles de l'UJGDV



## Présentation société de Jeunesse d'Assens-Malpalud

Assens, petit village en plein cœur du Gros-de-Vaud, est dominé par deux clochers. Comme pour faire le lien entre les deux, l'unique pinte villageoise sert de lieu de rencontre à deux jeunes, séparées par leur différence religieuse.

Ces deux sociétés manquant singulièrement d'activités s'effacèrent avec le temps, toutefois les jeunes demeuraient séparées, chacune engagée dans sa propre confession.

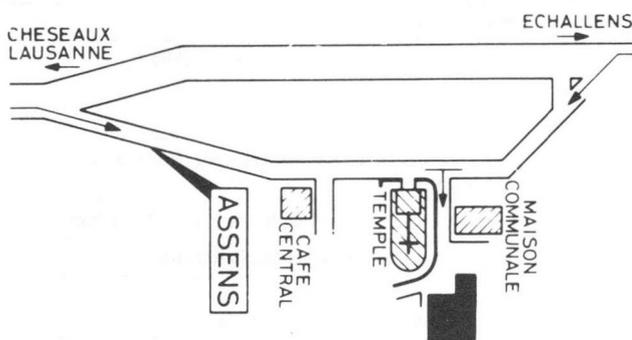
Or, un jour de 1978, quelques copains (Favre, Despont, Abbet, etc.) souhaitèrent mettre fin à cela et décidèrent de fonder une société de jeunesse villageoise mixte. Elle s'appelle depuis: «Jeunesse mixte d'Assens et Malpalud». En effet, Malpalud, modeste village de 60 habitants, comptait trop peu de jeunes pour fonder leur propre jeunesse. Très proches des jeunes d'Assens par leurs affinités et leurs forts liens d'amitié, les jeunes de Malpalud se sont joints à eux pour renforcer l'effectif de leur jeunesse.

Les activités de notre jeunesse ont été quelque peu freinées ces dernières années; en effet, notre société s'était essayée au délicat jeu du théâtre, mais les règles n'étant vraiment pas si simples et l'estomac de nos membres vraiment trop fragile, cette activité fut casée dans le secteur «danger». Toutefois, nous organisons chaque année notre traditionnel match aux cartes (meilleur pour la santé intestinale de nos membres), à la fin de l'automne. Notre société anime également des fêtes villageoises et compte reprendre plus au sérieux les bals. Les recettes de ces manifestations nous ont tout de même permis de nous rendre plusieurs fois à l'étranger (Varsovie, Ardèche, Deczanno en Italie et à Ibiza).

## Imprimoffset Bordin S.A.



1049 Assens  
Tél. 021/881 45 40



Tous vos imprimés du plus simple au plus complexe

Johny Bordin et son équipe  
depuis 11 ans à votre service

**Trattoria**

**Pizzeria**

Spécialités  
italiennes  
et régionales



Restauration  
chaude  
jusqu'à 22 h.

**Le rendez-vous centre ville**

Gérant: Rémy Viquerat  
Place de la Riponne 4 – Lausanne – Tél. 021 23 20 30

**Fermé le dimanche**

**Boulangerie – Pâtisserie**

*Dominique Fornerod*

Est à votre disposition pour toutes spécialités:  
pâtisseries – glaces « maison »  
sandwiches pour sociétés, etc.

Ouverte le dimanche jusqu'à 12 h Fermeture le lundi

**1041 Villars-le-Terroir**  
Tél. 021/881 28 01

En 1988, nous avons fêté avec faste et « big » ambiance notre 10<sup>e</sup> anniversaire. Le samedi fut l'occasion pour nos « invités » de se mesurer à l'art du football; le jour suivant, un repas officiel couronna ces 10 ans; s'ensuivirent des joutes sportives avec le jeu peu commun qu'est le lancer de la pierre, ainsi qu'avec le traditionnel tir à la corde.

Cette manifestation a sans doute été le déclic pour un nouvel essor, puisque nous avons décidé en 1989 de proposer notre intégration au sein de l'Union des Jeunes du Gros-de-Vaud, ce qui fut accueilli avec enthousiasme. Notre société participe depuis plusieurs années aux sports du Challenge, plus particulièrement au football; elle a apporté également sa présence au cortège et nous avons même inauguré notre premier char à Etagnières.

Notre avenir verra le parrainage de la société de Jeunesse d'Echallens à l'occasion de l'inauguration de leur drapeau, et peut-être qui sait, nous organiserons un jour le Challenge de l'Union. D'autres manifestations de moindre importance compléteront le menu des activités pour le futur.

En espérant vous voir nombreux et dans la bonne humeur, dans les divers manifestations et cortèges à venir, la Jeunesse d'Assens-Malpalud vous souhaite avec un peu de retard une bonne année.



*Despont Sébastien, Longchamp Dominique, Pelet Cédric, Pidoux Didier, Matthey Mary-Claude, Grand Christophe, Favre Monique, Hennenberger Serge, Hennenberger Laurent, Châtelan David, Favre Grégoire, Abbet Martial, Favre Michel, Longchamp Nicolas, Despont Francine, Matthey Jean-Luc, Longchamp Pierre-Alain, Despont Pierre-André, Despont Laurence, Favre Laurent.*

### **Souvenir...**

L'action se déroule comme dans un cauchemar, des êtres se lèvent les uns après les autres, ils ont le visage défait, l'échine d'un vieux combattant, ils se dirigent d'un air hagard, sans même voir ce qui se déroule autour d'eux ils cherchent leurs esprits dans les sombres ténèbres d'une soirée sans fin.

La fin, ils ne l'ont pas vue, leur regard avait fui le présent. Cet instant, qui les fait encore souffrir comme le marteau piqueur dans le béton!!!

Ces êtres irréels sont les rescapés du dernier challenge, vous les aviez reconnus, n'est-ce pas.



### **Présentation société de Jeunesse d'Essertines**

Essertines, commune située à la frontière du Nord Vaudois et du Gros-de-Vaud, fait partie du district d'Echallens et compte actuellement environ 600 habitants. Cette commune a la particularité de compter 3 hameaux, elle se situe sur la route d'Echallens - Yverdon-les-Bains. L'agriculture et quelques industries constituent les principaux revenus de la commune.

Les premières traces de notre société remontent à 1941, date de la création de la bannière. La période faste de notre Jeunesse se situe de 1965 à 1980, durant laquelle les membres d'alors effectuèrent une course par année et toujours en avion, les petits veinards!

Malgré cela, en 1984 notre Jeunesse s'éteignit pour cause de manque d'effectifs.

Deux ans plus tard, quelques jeunes dynamiques rallumèrent les feux pour une nouvelle Jeunesse, qui compte actuellement huit membres.

**PLASTIMPRESS SA**  
CH - 1433 SUCHY VD

- verres - channes
- autocollants vinyl
- challenges
- commémoratifs
- écussons
- fanions
- maroquinerie
- t-shirts - sweatshirts
- céramiques
- articles promotionnels

UNE BONNE ADRESSE POUR UNE BONNE IMPRESSION

TÉL. 024 411720

**VOTRE AGENCE DE VOYAGES  
À ECHALLENS**

**thomas  
voyages**

**Emission de tous les billets d'avion.  
Vente de tous les arrangements disponibles sur le marché.  
Spécialiste des voyages organisés, circuits culturels,  
à thèmes, séjours, croisières, etc.  
Et notre parc d'autocars modernes, grand confort, WC, frigo.**

Route de Lausanne 5 - CH-1040 Echallens - Tél. 021/881 42 61

 Association du transport aérien international  
 Membre de la Fédération suisse des agences de voyages  
 AAV Association vaudoise des agences de voyages  
 Union vaudoise des propriétaires d'autocars

Nos principales activités sont : l'organisation de bals et surtout l'animation des fêtes de Pâques. Ce «long week-end» débute par le ramassage des œufs qui, vu notre nombre, est obligé de s'effectuer durant une semaine environ ! Le dimanche après-midi est l'occasion pour de grands sportifs de prouver leur valeur, le soir est consacré à un souper avec bal champêtre, réunissant toute la population pour manger les rescapés (les œufs, bien entendu) de la course.

Nous participons également à diverses manifestations d'autres sociétés, telles que : tournoi de foot, challenges, girons... Nous avons même gagné le tournoi folklorique de Vuarrens, et pas seulement avec nos déguisements ! (voir photo.)

Durant l'été 1989, nous avons revu et corrigé nos statuts, ce qui a permis à deux filles de faire leur entrée au sein de notre société. Malgré nos efforts pour les intégrer, elles ne purent s'adapter et nous laissèrent tomber, dur la vie de couple !

Notre plus beau souvenir depuis la renaissance de la Jeunesse fut le voyage au Mexique durant le mois de janvier 1990. L'ambiance vécue pendant cette course (qui fut cela va de soi, trop courte), nous encourage vivement à développer nos futures activités.

Pour conclure, nous pouvons affirmer que notre société est saine, pleine d'enthousiasme et d'avenir, c'est d'ailleurs pour ces raisons que nous avons fait une demande d'adhésion à l'UJGDV.



De gauche à droite : Roland Villard, Christian Gonin, Philippe Gonin, Laurent Planche.  
En bas : Patrick Martin, Yves Collet, Jean-Christophe Gutknecht. Le président Jean-François Rauch manquant.

*Merci à nos  
annonceurs  
lors de  
vos achats ou  
commandes  
Pensez-à-eux.*

**UCAR**

VINS - BIÈRES  
EAUX MINÉRALES

Pour vos FÊTES  
et RÉUNIONS

ainsi que notre  
MAGASIN MAISON  
ET JARDIN

Rte Yverdon 7  
1040 Echallens  
Tél. 021/881 1981

**LA FERME DU MEUBLE**

Meubles rustiques - Salons - Exposition sur 3 étages



1037 Etagnières Tél. 021/731 20 80

# LIBERTATE

J'aimerais vous faire partager une expérience que j'ai vécue en

## ROUMANIE

Cette interprétation est influencée par mes propres valeurs et par le système dans lequel nous vivons.

Après avoir roulé pendant deux jours et demi et parcouru plus de 1840 km, nous sommes arrivés dans ce pays dont je ne connaissais presque rien. Roumanie, Bucarest, Timisoara étaient des mots qui résonnaient dans ma tête. Tout le monde en parlait (médiat, radio, télévision), comment rester insensible à tout cela!

Arriver le 31 décembre 1989 dans la ville de Bumbest-Jiu (après avoir passé plusieurs barrages de police) était impensable pour moi quelques jours auparavant. J'avais l'impression d'être dans un autre monde; en effet, nous avons passé la première nuit dans un motel (réservé aux membres du parti) à quelques kilomètres de la ville. Nous étions protégés par trois gardes armés de kalashnikov, les autorités locales craignant une intervention de la Securitate...

J'ai rencontré une étudiante de Timisoara, Lyliane, qui n'avait jamais vu d'étrangers de sa vie. Nous sommes allés souper chez sa mère; aussi incroyable que cela puisse paraître, ce simple repas a représenté pour sa mère le plus beau jour de sa vie. Elle nous a communiqué son intense émotion, se faisant un tel honneur et une telle joie de notre présence dans sa demeure.

Leur nourriture est déséquilibrée et peu variée; en l'espace de deux jours, nous n'avons mangé que de la viande de porc, sous diverses formes, accompagnée de «mamaliga», polente avec du fromage de chèvre: c'est ce qu'ils avaient de mieux à nous offrir.

Pour moi qui suis jeune, il me semblait impensable qu'en Europe, de nos jours, l'on puisse encore avoir besoin d'aller chercher l'eau au puits, que l'on doive marcher plusieurs kilomètres pour se rendre dans un magasin (où il n'y a pas de choix) ou simplement pour saluer un ami... et pourtant, c'est ce que j'ai vu!

Le peuple n'a pas encore perdu sa méfiance face à son voisin et surtout vis-à-vis de l'étranger. Le téléphone est à manivelle, il faut donc passer par un standard à fiches pour communiquer, d'où la difficulté de pouvoir s'exprimer librement.

Juste avant notre départ, nous avons pu visiter l'hôpital qui était notre Q.G. Les draps sont trop petits pour les lits, dans la nursery les bébés sont emmaillottés dans des draps, les couloirs mal éclairés. Nous sommes rentrés dans la salle d'opération: les instruments sont rouillés, ils n'ont plus de gants ni de masques pour opérer et ne peuvent pas se désinfecter les mains. En raison du manque de personnel soignant, ce sont les patients qui se prennent le plus possible en charge.



**P. Martin Cugy**

Tél. (021) 731 21 80

est là pour vous servir à son dépôt ou à domicile!

Remorque frigorifique à disposition pour importante manifestation.

Prix pour sociétés.

Heures d'ouverture: lundi au vendredi de 8 à 11 h et de 13 h 30 à 18 h samedi matin de 8 à 11 h.

**Grand choix de vins - bières - minérales**

## Georges Clavel

1041 Oulens



Moniteur d'auto-école

Tél. 021/88143 00

Si je n'avais pas eu l'occasion de faire cet extraordinaire voyage, jamais je n'aurais pu m'imaginer cette triste réalité. J'espère que ce peuple, qui a su conquérir cette liberté si chère à son cœur, saura se «battre» pour la conserver et pour que, d'ici quelques années, la Roumanie devienne une Démocratie.

Dans un proche avenir, cela nous amènera à des échanges socio-culturels avec la ville que nous parraisons.

Une récente lettre reçue d'une Roumaine (que j'ai connue là-bas) me dit: «... Mon espoir au sujet de ce changement est que notre situation économique, sociale et politique ainsi que morale s'améliore rapidement afin que chacun puisse poursuivre ses buts, ses intérêts...»

C'est aussi mon souhait!

*Marcelle Meylan / Elève infirmière*





**le sillon romand**  
Leader de la presse verte

**LA SOLUTION  
À TOUS VOS  
PROBLÈMES  
DE PIERRES  
DANS LES  
CHAMPS**

Chantier d'épierrage

Jean Pahud  
1041 Poliez-Pittet  
Tél. **021/881 48 36**

Bar dancing

**AU RENDEZ-VOUS**

024/351287  
epautheyres



**BRUNNER**

Bijouterie-Horlogerie  
Joaillerie

1040 Echallens  
Tél. **021/88115 80**



**VAUDOISE  
ASSURANCES**

Agence régionale d'Echallens

Pour vous servir, nos agents:  
**Raymond Marguerat  
Jacky Delapierre**

**Grand-Rue  
1040 Echallens  
Tél. 021/88132 32**

**ABONNEMENT INDIVIDUEL**

Nom et Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse complète: \_\_\_\_\_

No de tél.: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Abonnement: A retourner à Marinette Bovat  
Le Buron 1041 Villars-le-Terroir

Prix de l'abonnement annuel 12.-

*Chers lecteurs,*

*Nous voilà partis pour notre 4<sup>e</sup> anniversaire, le temps passe vite, mais l'enthousiasme du comité et de la rédaction du journal est toujours le même qu'il y a 4 ans.*

*En effet, si l'on regarde en arrière, les premiers journaux sont bien différents de ceux d'aujourd'hui. Les caractères d'imprimerie sont plus petits, ce qui veut dire que les reportages sont plus étoffés et plus attrayants, et tout ça grâce aux collaborateurs et collaboratrices qui m'aident énormément, et que je tiens à remercier personnellement.*

*Cette année, un départ au sein de notre rédaction. En effet, Daniel Fontannaz nous a quittés après 2 ans d'activité au journal, je le remercie pour son travail accompli.*

*Une arrivée est à signaler à la rédaction, Henri Bovet, agriculteur au Coudray, membre de la Jeunesse de Bavois, je lui souhaite plein succès pour son avenir.*

*Quant à moi, je cède ma place de rédacteur responsable à Marinette Bovat du petit Buron; je lui souhaite beaucoup de succès, de joie dans l'intéressant travail qui l'attend dans l'organisation du journal, dans la mise en pages, et dans la confection du calendrier.*

*Je voudrais signaler encore une chose: nous restons à votre entière disposition pour publier des interviews, des reportages, des histoires ou des présentations de sociétés.*

*Qui que vous soyez, membres d'une jeunesse ou d'une autre société, abonné individuel, écrivez-nous.*

Le rédacteur: P. Correvon

**AUBERGE DU**



1041 Bettens

**Gino et Pascal Glardon**

Tél. 021/881 1393

Ouvert tous les jours



**DANIEL ROMANENS**

Vins - Spiritueux - Bières

- Vente au détail
- Consignation pour repas et Sociétés
- Confection de Colis cadeaux
- **Un grand choix pour toutes les bourses**

Magasin et Caveau  
Administration + Dépôt  
1373 CHAVORNAY

Tél. 024/41 45 13 Fax 024/41 42 49